

<p>Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome ou marca comercial do fornecedor / Naam van de leverancier of handelsmerk / (O-Supplier's name or trade mark)&lt;0&gt;-Leverandörrens namn eller varumärke&lt;0&gt; / Ονομασμοπρεβουρθεύητηροπκοφοροσλο / Nebo nebo ochranná známka dodavatele / Име или търговска марка на доставчика / Tavarantimittajan nimi tai tavaramerkki / Ellältö neve vagy márkanév / Таіпа ілі каубамарк / Назів ілі зашітні знак добовляча / Tiekėjo pavadinimas arba prekinis ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / Isem il-fornitur જે-ill-marka kummersalji tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantörrens namn eller varumärke / Návoz alebo ochranná známka dodávateľa / Ime ali blagovna znamka dobavitelja</p>	<p><b>Airforce S.p.A.</b></p>
<p>Model Identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modellkennung / Identificador de modelo / Identificador do modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / identifikační značka modelu / Идентификация на модел / Mallin tunnus / Modeli azoneștit / Modelul kood / Modelo identifikator / Modelo identifikatorius / Modelja identifikators / Il-mezz li bh jinghar il-mudel / Identyfikator modelu / Date identificare model / Modelidentifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikačjska oznaka modela</p>	<p><b>Graphite</b></p>
<p>Annual Energy Consumption – AEEhooD / Consumo Energetico Annuale / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energia / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Årligt energiförbruk / Ετήσια Ενέργεια Κατανάλωση / Roční spotřeba energie / Година консумация на енергия / Vuotuinen energiankulutus -AEC Ilesitielutien / Éves energiafogyasztás / Aastane energiatarimine / Godišnja potrošnja energije / Metnis suvartojamas energijos kiekis / Energijas gada patēriņš / Il-Konsum Annwali tal-Enerġija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Årlig energiförbrukning / Roční spotřeba energie / Letna poraba energije</p>	<p>49,5 [kWh/a]</p>
<p>Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Efficacência de Energia / Energie Efficiëntie klasse / Energieeffektivitetsklasse / Κατηγορία Ενεργειακής Απόδοσης / Třída energetické účinnosti / Kelas na Efisiensi Energetik / Energiehokkuusluokka / Energiahätkönsygi osztály / Energetičnussuse klass / Klasa energetskete učinkovosti / Energijos vartojimo efektyvumo klasė / Skidruma dinamiskās efektiyatētes klasse / Il-Klassi tal-Effijzenza Enerġetika / Klasa wydajności energetycznej / Klasa de Eficacñā Energetică / Energieeffektivitetsklass / Razred energetske učinkovosti</p>	<p>A</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency - FDEhood / Eficiencia Fluidodinamica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidodynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie / Hydraulisk effektivitet / Ρευστοδυναμική Απόδοση / Účinnost proudění tekutin / Динамична Эффективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhde / Foleyadk-dinamikal hatékonyság / Arátömbéthussuse / Účinnost tekutin dynamike / Srauto dinaminis efektyvumas / Škidruma dinamiskā efektiyatēte / Effijzenza Fluidido dinamika / Klasa wydajności dynamicznej / Clas de Eficacñā Fluididul / Vatskedy Namisk effektivitetsklass / Dynamická účinnost prúdenia / Účinnost pretoka zraka</p>	<p>29,2 %</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency class / Classe de Eficiencia Fluidodinamica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluidodynamische Effizienz / Clase de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie klasse / (D&gt;Fluid Dynamic Efficiency class&lt;J3&gt;Hydraulisk effektivitetsklasse&lt;0&gt; / Κατηγορία Ρευστοδυναμικής Απόδοσης / Třída účinnosti proudění tekutin / Kelas na Dinamiana Efektivnost na Fluidi / Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka / Foleyadk-dinamikal hatékonyság osztály / Arátömbéthussuse klass / Klasa učinkovosti tekutin dynamike / Srauto dinaminio efektyvumo klasė / Škidruma dinamiskās efektiyatētes klasse / Il-Klassi tal-Effijzenza Fluidido dinamika / Klasa wydajności dynamicznej / Clas de Eficacñā a Fluididul / Vatskedy Namisk effektivitetsklass / Třída dynamické účinnosti prúdenia / Razred učinkovosti pretoka zraka</p>	<p>A</p>
<p>Light Efficiency - LEhood / Eficiencia Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia luminica / Eficiência da Luz / Licht Efficiëntie / Belysningseffektivitet / Απόδοση Φωτισμού / Svetelná účinnost / Светлинна Эффективност / Valotehkukas / Valgtilgati hatékonyság / Valgustohusus / Sveltesona učinkovost / Apšvietimo našumas / Gaismas efektiyatēte / Effijzenza tas-sistema tad-Dawl / Wydajność świetlna / Eficacñā Luminosā / Ljuseffektivitet / Svetelná účinnost / Účinnost osvetľevania</p>	<p>28,1 [lux/Watt]</p>
<p>Lighting Efficiency Class / Classe de Eficiencia Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia luminica / Classe da Eficiência de Iluminação / Licht Efficiëntie klasse / Belysningseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτισμού / Třída účinnosti osvětlení / Kelas na Светлинна Эффективност / Valotehkokuusluokka / Valgtilgati hatékonyság osztály / Valgustohussuse klass / Klasa sveltesona učinkovosti / Apšvietimo našumo klasė / Argaismojuma efektiyatētes klasse / Il-Klassi tal-Effijzenza tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Clas de Eficacñā Luminosā / Belysningseffektivitetsklass / Třída svetelnej účinnosti / Razred učinkovosti osvetľevania</p>	<p>A</p>
<p>Grease Filtering Efficiency - GFEhood / Eficiencia de Filtrado de Grasa / Efficacité du filtrage des graisses / Fettscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Væfilter Efficiëntie / Fettilfiteringseffektivitet / Απόδοση Κατακράτησης/Πρωτος / Efektivnost tukovéhо filtru / Фильтрираща Эффективност на грес / Rasvasuodatuksen erolustaste / Zsirszirés hatékonyság / Rasva filtrierimistohusus / Účinnost filtriranja masti / Riebalu filtravimo našumas / Smevieliu filtrēšanas efektiyatēte / L-Effijzenza tal-Filtrazjoni tal-Grassiġiet / Wydajność filtracji smaru / Eficiencia de Filtrare a Grăsimii / Fettilfiteringseffektivitet / Účinnost filtrovania tuku / Účinnost filtriranja mašőb</p>	<p>75,1 [%]</p>
<p>Grease Filtering Efficiency class / Classe de Eficiencia Filtrado de Grasa / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klasse für den Fettscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Væfilter Efficiëntie klasse / Fettilfiteringseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Κατακράτησης/Πρωτος / Třída účinnosti tukovéhо filtru / Kelas na Фильтрираща Эффективност на грес / Rasvasuodatuksen erolustasteen luokka / Zsirszirés hatékonysági osztály / Rasva filtrierimistohussuse klass / Klasa učinkovosti filtriranja masti / Riebalu filtravimo našumo klasė / Minimaliā gaisa plūsmas normālos lietošanas apstākļos / Il-Klassi tal-Effijzenza tal-Filtrazjoni tal-Grassiġiet / Klasa wydajności filtracji smaru / Clas de Eficacñā de Filtrare a Grăsimii / Fettilfiteringseffektivitetsklass / Třída účinnosti filtrovania tuku / Razred učinkovosti filtriranja mašőb</p>	<p>C</p>
<p>Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar Mínimo em uso normal / Minimal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Minimum luftstrøm i normal brug / Ελάχιστη Ποτή Αέρα αυτοφωσολογικός συνθήκες λειτουργίας / Minimalni protok vzduchu při běžném použití / Минимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonmāisen kāytön vähimmiänsopuedella / Minimaliā lēgāramlās normalā hastāznātē esētēn / Maksimāalne ūhuvuoli tavakasutuses / Minimalni protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo mažiausiu greičiu / Maksimaliā gaisa plūsma normālos lietošanas apstākļos / Fluss Minimu tal-Arja waqt užu normali / Minimalni preplyny powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Flux Minim Aer in conditji normale / Minimalt luftflöde vid normal användning / Minimalni prietok vzduchu při běžnom použití / Minimalni pretok zraka pri normalni uporabi</p>	<p>255,0 [m³/h]</p>
<p>Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air minimal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Ar Máximo em uso normal / Maximaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Maksimum luftstrøm i normal brug / Μέγιστη Ποτή Αέρα αυτοφωσολογικός συνθήκες λειτουργίας / Průtok vzduchu při intenzivní / zesíleném nastavení / Максимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonmāisen kāytön enimmāisnopuedella / Maksimālā gaisa plūsma lēgāramlās normalā hastāznātē esētēn / Maksimāalne ūhuvuoli tavakasutuses / Minimalni protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / Gaisa plūsma pie intensīva/paaugstināta iestājtijuma / Fluss Massimo tal-Arja waqt užu normali / Maksymalny przeplyny powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxul de Aer în modalitate intensiv/amplificat / Maximalt luftflöde vid normal användning/ Maximalni prietok vzduchu při běžnom použití / Maksimalni pretok zraka pri normalni uporabi</p>	<p>530,0 [m³/h]</p>
<p>Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnellauflaststufe / Flujo de aire en impulsivo intenso / Fluso de Ar na konfiguracji intensiva / Luchtdebiet bij intensieve instelling / Luftstrom ved intensiv hastighed/boostinstilling / Ποτή αέρος εντατική ή "boost" λειτουργία / Maximální protok vzduchu při běžném použití / Настројка на Въздушен Поток при интензивност / Ilmavirta-aryo suurtehottaiminolla / Lēgāramlās intensīvi/erāsītēsi beāllītāšan / Ūhuvuoli intensīves/suuredatud režīmī / Maksimālī protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas intensyviaja / forsutaja veiksmā /Flusl-tal-Arja meta l-apparat ikon issettjā bīx jāvdem b'mod intensive jeb b'qawwa addizzjoni / Przeplyny powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflöde vid intensiv/boostinställning / Prietok vzduchu pri intenzivnom /zosiinonem nastavení / Pretok zraka pri intenzivni ali pospešeni nastaviti</p>	<p>647,0 [m³/h]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emissione sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade mínima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lyd effekt emission ved minimumshastighed / Ακουστική Εκπομπή ήχητικής ισχύος στο στάθµος "Α" στην ελάχιστη ταχύτητα / A-vāzēnā hlādina emitovanā akustickēho vȳkonu při minimālī rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мошност при минимална скорост / A-painolettua āānītehotaso tavonmāisen kāytön vähimmiänsopuedella / A-sūlyözött hangnyomāsszint minimālīs sebessēg mellett / A-kaalutud helvōivmīssuse tase minimumkiirusel / Ponderirana zvūčna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertnēg garso galia mažiausiu greičiu / A novērtētā skanas līmeņa jauda emisija ar minimālo ātrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss āggustat għall-frekwenza A b'velocitā minima / Mocys emisiji akustycznej wozonego poziomu dźwięku A przy prędkości minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la vitezā minimā / A-vāgd ljudefekt vid minimal hastighet / A -vāzēny akustický vȳkon emisie pri minimālnej rýchlosti / Pretok zraka pri intenzivnem/pospešenem načinu / A-utežena zvokovna moć pri minimalni hitrosti</p>	<p>49 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emissione sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lyd effekt emission ved maksimumshastighed / Ακουστική Εκπομπή ήχητικής ισχύος στο στάθµος "Α" στην μέγιστη ταχύτητα / A-vāzēnā hlādina emitovanā akustickēho vȳkonu při maximālī rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мошност при максимална скорост / A-painolettua āānītehotaso tavonmāisen kāytön enimmāisnopuedella / A-sūlyözött hangnyomāsszint maximālīs sebessēg mellett / A-kaalutud helvōivmīssuse tase maksimumkiirusel / Ponderirana zvūčna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertnēg garso galia didžiausiu greičiu / A novērtētā skanas līmeņa jauda emisija ar maksimālo ātrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss āggustat għall-frekwenza A b'velocitā massima / Mocys emisiji akustycznej wozonego poziomu dźwięku A przy prędkości maksymalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la vitezā maxima / A-vāgd ljudefekt vid maximal hastighet / A -vāzēny akustický vȳkon emisie pri maximālnej rýchlosti / A-utežena zvokovna moć pri maksimalni hitrosti</p>	<p>60 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emissione sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnellauflaststufe / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a velocidad intensa o máxima / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade intensiva ou por impulso / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij intensieve snelheid / A-vægtet lyd effekt emission ved intensiv hastighed eller boostinstilling / Ακουστική Εκπομπή ήχητικής ισχύος στο στάθµος "Α" σε εντατική ή "boost" λειτουργία / A-vāzēnā hlādina emitovanā akustickēho vȳkonu při intenzivním nebo zvýšené rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мошност при скорост на интензивност или тласок / A-painolettua āānītehotaso suurtehottaiminolla / A-sūlyözött hangnyomāsszint intenzīvi vāgy erāsītēsi sebessēg mellett / A-kaalutud helvōivmīssuse tase intensīves/suuredatud kiirusel / Ponderirana zvūčna snaga emisije pri intenzivnoj ili pojačanij brzini / A svertnēg garso galia intensyviaja/ forsutaja veiksmā / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss āggustat għall-frekwenza A meta l-apparat ikon issettjā bīx jāvdem b'mod intensive jeb b'qawwa addizzjoni / Mocys emisiji akustycznej wozonego poziomu dźwięku A przy prędkosci w ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acustică ponderat A la vitezā intensivā sau amplificatā / A-vāgd ljudefekt vid intensiv eller boostshastighet / A -vāzēny akustický vȳkon emisie pri intenzivnej alebo zvýšenej rýchlosti / A-utežena zvokovna moć pri intenzivnem/pospešenem načinu</p>	<p>66 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energieverbruik in uit modus / Strømförbrukning i slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρίσκεται εκτός λειτουργίας / Režim vypnutí spotřeby elektrické energie / Консумация на енергия в режим off / Tehonkulutus pois päältä -tilassa / Årarnofogyasztás off mód / Energiatarimine välja lülitatuna / Potrošnja energije u izgašenom načinu / Išjungties būseną suvartojamas elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun miftija / Pobór mocy w trybie off (wyt.) / Consum putere în modalitate oprit / Strömförbrukning i avstängt läge / Spotřeba elektrické energie vo vypnutom stavě / Zahtevana moć v stanju izključenosti</p>	<p>0,00 [W]</p>
<p>Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in stand-by modus / Strømförbrukning i standbytilstand / Κατανάλωση λειτουργίας όταν βρίσκεται εκ κατάσταση αναμονής / Spotřeba energie v pohotovostním režimu / Консумация на енергия в режим готовност (standby) / Tehonkulutus valmiustilassa / Årarnofogyasztás készenléti módban / Energiatarimine ooterežimil / Potrošnja energije u načinu pripravnosti / Budjenje veiksmā suvartojamas elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš gaidīšanas režīmā / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun wieqfa tistema / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere în modalitate standby / Strömförbrukning i standby / Spotřeba elektrické energie v pohotovostnom stavě / Zahtevana moć v stanju pripravljenosti</p>	<p>0,49 [W]</p>

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Factor tijdtoename / {>Time increase factor<}>Tidsforølgelsesfaktor<} / Συντελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskertoin / Idő növekedési faktor / Aja pikendamis faktor / Faktor povećavanja vremena / Laika didėjimo daugiklis / Laika piauuguma faktors / Il-fattur ta' zieda fil-hin / Wskaźnik przyrostu czasu / Factor creșterea timp / Tidsökingsfaktor / Faktor zvýšenia času / Faktor povećanja časa	f	0,9	
Energy Efficiency Index / Índice de Eficiencia Energética / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie index / {>Energy Efficiency Index<}>Energieeffektivitätsindex<} / Δείκτης Ενέργειακής Απόδοσης / Index energetické účinnosti / Индекс на Энергийна Ефективност / Energielehokkisuusindeksi / Energiehätökunngiv mutalo / Energiatõhususe indeks / Indeks energetiske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energoefektivitātes indekss / Indici tal-Efficienza Energetika / Wskaźnik efektywności energetycznej / Índice Eficientía Energética / Energieeffektivitetsindex / Index energetickéj účinnosti / Indeks energetiske učinkovitosti	EElhood	51,9	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebiet bij maximumrendement / Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt / Πυθός ροής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený průtok vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерена напрана на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měří legnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhuvoolu kiirus kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen protok zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotais optimalaus našumo taško oro srautas / Mērītais gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Il-rata tal-fluss tal-arja mkejlla fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona natężenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödes hastighet vid bästa effektivitetspunkt / Meraný prietok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti	QBEP	373,9	m <sup>3</sup> /h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Målt lufttryk i det optimale driftspunkt / Πίεση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено напране на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měří legnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen pretok zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotais optimalaus našumo taško oro slėgis / Mērītais gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressurej tal-arja mkejlla fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presiune aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Meraný tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značni tlak na točki največje učinkovitosti	PBEP	396	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdebiet / {>Maximum air flow<}>Maksimal luftstrøm<} / Μέγιστο προϋόρρο / Maximalní průtok vzduchu / Максимальен дебит на въздуха / Enimmäisilmavirta / Maximálmálégáramlás / Maksimaalne õhuvool / Maksimalni protok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālā gaisa plūsma / Fluss massimu tal-arja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximált luftföde / Maximálny prietok vzduchu / Največji pretok zraka	Qmax	647,0	m <sup>3</sup> /h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energia eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisch vermogen bij maximumrendement / {>Measured electric power input at best efficiency point<}>Målt elektrisk effektoplag i det optimale driftspunkt<} / Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený elektrický příkon v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено електричко захранване на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähkönt ototoho parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měří elektromos áram bemenet a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud elektritõide kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen ulos električne energije u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaij optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia / Mērītais elektriskās jaudas ieeja labākajā efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-enerģija elektrika mkejlla fil-punt ta' effiċjenza massima / Pobór mocy elektrycznej mierzony w najlepszym punkcie wydajności / Current absorbit măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt / Meraný elektrický príkon v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	WBEP	141,0	W
Nominal power of the lighting system / Potencia nominal del sistema iluminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema lumínico / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominal vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningssystemets nominelle effekt / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинална мощност на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellistehokkuus / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussistemi nimivõimsus / Nominalna snaga svjetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-gawwa nominali tas-sistema li d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt för ljussystemet / Menovitý výkon osvetlovacieho systému / Nazivna moč sistem osvetljevanja	WL	4,4	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Iluminación media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozadura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / {>Average illumination of the lighting system on the cooking surface<}>Belysningsystemets genomsnittlige belysning på kogeverfladen<} / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítási a főzőfelületen / Toiduvalmistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosečna rasvjeta svjetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Illuminazzjoni media tas-sistema li tagħti d-dawl fuq il-wiċċ għat-tisjir / Średnia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning för ljussystemet på spishällens yta / Promerena osvetljenje osvetlovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljevanja na kuhalni površini	Emiddle	124	Lux

**Reducing environmental impact**

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuigniveau dan vereist is te schakelen, het apparaat na het doven van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / {>Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura.<}>For at reducere det elektriske husholdningsapparats forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den igangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepladen, samt altid at slukke lysene, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της καταπόνησης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος από το βρισκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται τη συσκευή να λειτουργεί για περισσότερο από 15 λεπτά μετά από το βήσιμο της εστίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρύνεστε απ' την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafogása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legatacsonyabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашиният уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уреда включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалчаване от зоната на готвене. / Pro sniženi spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlosti odsávání odpovídajících aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařizení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáku a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme voolutarbimise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvalmistamisele sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seade ei jääks pärast pliidil väljalülitamist tööle üle 15 minutuks ning kustutada seadme tuled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemaldute. / Kodinkoneiden sähkönkulutukseen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta immunopeutta, joka soveltuu meneillään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuuttia liekkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut keittoalueelta. / Kako bi smanjili potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najnižeg brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerene vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja štednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti mažiausią iš gaminimo tipui tinkamų traukimo greičių, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po vyriekles išjungimo ir nueinant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti fliakhtastigethen, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, at inte låta apparaten vara i funktion i mer än 15 minuter efter att ha stängt av gaslägorna och att alltid släcka ljuset när du avslägsnar dig från tillagningsområdet. / Za účelom zníženia spotreby domácich spotrebičov sa odporúča používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávať zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetiel a vy vždy vypnite svetlá, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanjšo porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju, ter da vedno izklopite osvetlilno na napi, če se med kuhanjem oddaljite od kuhalne površine.